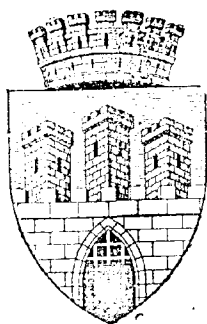


Anul XIII. Nr. 20.



CNDR.
Biblioteca Universităţii

16 Octombrie 1933.

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul:

- *Regulamentul pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor comunale ale Municipiului Cluj.*
- *Publicații oficiale.*
- *Informații.*

TIPOGRAFIA „CARMEN” PETRU P. BARIȚIU, CLUJ, STRADA BRATIANU 13.

REGULAMENT

pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor comunale ale Municipiului Cluj.

Dispozițiuni Generale

ART. 1. — Pășunile comunale, formează patrimoniul Municipiului Cluj și au caracter de interes general, fiind supuse dispozițiunilor regulamentului de față.

ART. 2. — Pășunea comună, fiind un bun cu o destinație specială agricolă, se va administra și exploata separat de celelalte bunuri ale Municipiului, având capitol special în bugetul general al Municipiului.

ART. 3. — Exploatarea pășunei Municipiului Cluj, se va face cu respectarea dispozițiunilor legii și regulamentului legii pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor, potrivit îndrumărilor date și stabilite în planul de amenajament întocmit conf. art. 4 și 5 din lege, aprobat de Ministerul Agriculturii și Domeniilor, precum și a planului de exploatare anuală, întocmit în conformitate cu planul de amenajament, vizat și aprobat de Serviciul Agricol al Județului.

ART. 4. — În pășunea Municipiului Cluj se vor introduce numai vitele locuitorilor Municipiului Cluj.

ART. 5. — Veniturile pășunei se vor înscrie în buget la categoria veniturilor ordinare și nu pot fi afectate altor scopuri, decât numai celor cari privesc sarcinile pășunei.

CAP. I.

Partea I-a

Patrimoniul

ART. 6. — În alcătuirea pășunilor Municipiului Cluj, intră toate terenurile arătate la art. 1 din acest Regulament, situate pe hotarul Municipiului, cari formează trupurile de pășuni după cum se arată mai jos și anume:

a) Trupul de pășune „TARCEA” situat la o depărtare de cca 18 km. în partea de N-E, a hotarului Municipiului Cluj, are o suprafață de 1400 jugh. cad.

b) Trupul „LOMB” situat în o depărtare de cca 5 km. în partea de N-V a hotarului Municipiului Cluj, are o suprafață de 450 jugh. cad.

c) Trupul „SOPOR” situat la o distanță de cca 5 km. în partea de S-E a hotarului Municipiului Cluj, are o suprafață de 150 jugh. cad.

d) Trupul „VALEA CALDĂ” situat la o distanță de cca 8 km. în partea de N-E a hotarului Municipiului Cluj, are o suprafață de 180 jugh. cad.

e) Trupul „VALEA GÂRBĂULUI” situat la o distanță de cca 3 km. în partea de S-V a hotarului Municipiului Cluj, are o suprafață de 52 jugh. cad.

f) Trupul „SUB GALCERE” situat la o distanță de cca 1 1/2 km. în partea de S-V a hotarului Municipiului Cluj, are o suprafață de 20 jugh. cad.

g) Trupul „BUNĂ ZIUA” situat la o distanță de cca 1 1/2 km. în partea de Sud a hotarului Municipiului Cluj, are o suprafață de 32 jugh. cad.

h) Trupul „VALEA CHINTĂULUI” situat la o distanță de cca 5 km. în partea de N-E a hotarului Municipiului Cluj, are o suprafață de 48 jugh. cad.

Exploatarea și modul de folosință a tuturor trupurilor de pășuni arătate mai sus, se va face potrivit planurilor de amenajament și exploatare anuală.

ART. 7. — Toate terenurile constituind patrimoniul Municipiului Cluj, arătate la art. 1 și art. 6 din acest regulament, vor fi cadastrate prin Serviciul Tehnic al Municipiului Cluj și înscrise în inventarul pășunilor, cu toate amănuntele și accesoriile naturale aflate pe ele la data cadastrării.

Partea II-a

CAP. I.

Administrarea pășunilor comunale ale Municipiului Cluj

ART. 8. — Potrivit art. 12 din legea pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor, precum și legii pentru O. A. L. Administrarea pășunilor comunale cade în sarcina Consiliului comunal, Delegației Consiliului și a Primarului și se va face în conformitate cu îndrumările date de Ministerul Agriculturii și Domeniilor, prin Serviciul Agricol Județean.

ART. 9. — Potrivit dispozițiunilor L. O. A. L. Consiliul Comunal va putea institui în vederea unei mai bune administrațiuni a pășunilor, o comisiune specială sub președinția Primarului, tot la fel va putea institui sub președinția Primarului și Comitate de cetățeni plugari și crescători de vite din raza Municipiului Cluj, oameni încercați și cu cunoștințe probate, cari au dreptul în primul rând la folosința pășunei, — Primarul putându-le întruni și la ședințe comune, după cum va cere situația.

Insărcinarea e onorifică și ca urmare în afară de eventuale cheltueli efective a membrilor Comitetelor de cetățeni, diurne nu li-se cuvine. Instrucțiuni speciale vor reglementa dreptul de deplasare și diurnele membrilor Comitetelor de cetățeni precum și modul de justificare a acestora.

Se vor putea institui 3 (trei) Comitete de cetățeni și anume: Un comitet pentru trupurile de pășuni „Tarcea“, „Lomb“, „Sopor“ și „Valea Chintăului“, format din câte 3 delegați de către cetățenii îndreptățiți din circumscripțiile administrative I—V, plus câte un delegat designat de către Primar din cetățenii îndreptățiți din circumscripțiile ad-tive I—V, plus câte un delegat al cetățenilor îndreptățiți din Valea Caldă, Valea Chintăului și Borhanciu, plus 2 delegați a cetățenilor îndreptățiți din Cordoș. Un comitet pentru trupurile de pășuni „Valea Caldă“, Valea Gârboului și „Galcere“, format din 5 membrii delegați a cetățenilor îndreptățiți din circumscripțiile ad-tive IV—VI. Un comitet pentru trupul de pășune „Bună ziua“ format din 5 membrii delegați de către cetățenii îndreptățiți din circumscripțiile ad-tive IV—V.

Primarul este îndreptățit să admită cu titlu de revocabilitate ori-când, când va găsi necesar, ca aceste comitete cari prezintă cuvenita garanție și a căror gestiune se face ireproșabil, să facă ele singure recensământul de priveră al vitelor pe cari apoi le vor preda circumscripțiilor ad-tive ale Primăriei pentru cele legale. Primarul va putea admite, ca președintele ales al comitetelor să administreze o sumă potrivită pentru cheltueli urgente ale comitetului, sumă pe care o va stabili primarul din an în an, după necesități, pentru care scop comitetele vor prezenta procesul verbal despre alegerea președintelui lor, din care să reiasă garanția morală și materială a acestuia.

Primarul poate cere ordonând schimbarea președintelui Comitetului, când acesta nu prezintă garanție morală și materială în calitatea sa de președinte.

ART. 10. — Comisiunea specială și Comitetele de cetățeni instituite conform dispozițiilor de mai sus, vor lucra sub președinția Primarului, iar la ședințele lor se va invita și șeful Serviciului Agricol Județean.

ART. 11. — Chestiunile discutate se vor consemna în procese verbale potrivit opiniilor personale a membrilor prezenți, cari se vor concretiza apoi într-o singură opinie, stabilită de majoritatea celor prezenți.

Această opinie va forma referatul care se va supune deliberării Consiliului comunal, care va hotărâ asupra lui.

ART. 12. — Comitetele de cetățeni vor fi convocate numai pentru chestiuni de interes obștesc, ce privesc pășunea și în deosebi conscrierea vitelor la

pășune, formarea ciurzilor, alegerea păstorilor, precum și orice măsuri de bună gospodărie a pășunilor, exceptându-se lucrările de tehnică înscrise în amenajamente sau planuri de exploatare, mijlocind în acelaș timp contractul între Comisia specială și proprietari, prezentând cererile acestora și stând în ajutorul Comisiei speciale cu vot consultativ.

ART. 13. — Primarul în calitate de președinte al Comisiunii speciale și a Comitetelor de cetățeni, va putea dispune asupra tuturor chestiunilor cu caracter urgent, cari privesc buna conducere și supraviețuire a pășunilor, urmând a fi supuse aprobării ulterioare a Consiliului Comunal.

ART. 14. — În conformitate cu regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor Municipiului Cluj toate chestiunile privind pășunile comunale se vor încadra în Serviciul economic și se vor încredința biroului pășunilor, care va fi condus de către un funcționar al Primăriei în calitate de administrator, având în acelaș timp titlul de Inginer-agronom și putând fi supus unui examen asupra cunoașterii legii și regulamentului legii pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor comunale, precum și a tehnicii amenajamentelor, punându-se la dispoziția biroului numit, personalul auxiliar necesar.

CAP. II.

Atribuțiuni

ART. 15. — Atribuțiunile Consiliului comunal, a Delegației Consiliului și a Primarului, în chestiunile ce privesc pășunile Municipiului Cluj, sunt cele prevăzute în legea și regulamentul legii pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor, în L. O. A. L. precum și cele prevăzute în legea publicată în Monitorul Oficial Nr. 91 din 26 Aprilie 1930, cu privire la plantarea drumurilor publice, a pășunilor și hotarelor lor, precum și a locurilor publice.

a) Consiliul comunal va ține o strânsă legătură cu Serv. Agricol Județean în toate chestiunile, cu privire la administrarea și exploatarea pășunilor Municipiului, căruia îi va cere toate lămuririle cu privire la aplicarea și executarea amenajamentelor și a planurilor de exploatare anuală, amendamentelor și ameliorașunilor funciare etc. În tot ce privesc pășunile.

b) Consiliul comunal va alege și numi persoanele care urmează să compună Comisiunea specială și Comitetele de cetățeni a pășunilor.

c) Consiliul comunal ia în discuție toate opiniunile date de Comisiunea specială și Comitetele de cetățeni și hotărăște asupra lor.

d) Deliberează asupra tuturor chestiunilor urgente rezolvate de Primar și le dă aprobarea pentru descărcare.

e) Verifică tablourile de debit și după aprobarea lor dispune urmărirea și încassarea lor prin organele de urmărire a Municipiului.

f) Verifică și aprobă toate actele justificative privind cheltuielile făcute în interesul bunei gospodării a pășunilor și numai în limita prevederilor bugetare.

g) Consiliul comunal prin Comisiunea de recepționare, recepționează toate lucrările executate pe pășuni potrivit planurilor de amenajament sau de exploatare anuale.

h) Consiliul comunal, verifică inventarul pășunei, aprobă adăogirile și scăderile din inventar, etc.

i) Verifică bugetul pășunei de venituri și cheltuieli întocmit de Delegația Consiliului, și după confruntarea lui cu realitățile actelor de venituri și cheltuieli, precum și cu înscrierea lucrărilor tehnice trecute în amenajament, dă aprobarea pentru executarea lui.

j) Dispune în conformitate cu legea, regulamentul și avizurile date de Ministerul Agriculturii și Domeniilor, prin Serviciul Agricol Județean.

k) Consiliul comunal verifică în fiecare an excedentul pășunei comunale și dispune asupra lui în conformitate cu dispozițiunile art. 49 din regulamentul legii.

l) Consiliul comunal hotărăște taxe de pășunat în proporție cu suma bugetului, împărțite pe capetele de vite.

ART. 16. — Biroul pășunilor, arătat la art. 14 din acest regulament, va avea însărcinările de conducere a tuturor lucrărilor a pășunilor, precum și supravegherea lor.

ART. 17. — Biroul pășunilor va întocmi și păstra la curent întreg inventarul pășunilor, îngrijind de buna stare a tuturor bunurilor aflate pe pășuni, cum sunt: materialul lemnos, plantațiunile făcute pentru susținerea, îmbunătățirea terenurilor degradate a umbrarelor, instrumentelor, a vitelor de reproducție etc. comunicând datele cerute de Serviciul Agricol Județean și execută toate dispozițiunile date în conformitate cu legea și regulamentul ei, punând la dispozițiunea organelor serviciului numit, pentru control și verificare — toate actele privitoare la pășuni.

ART. 18. — Biroul pășunilor are îndatorirea ca la timpul lor potrivit datelor înscrise în regulamentul legii pășunelor, să execute:

a) Conscrierea vitelor locuitorilor în registrul de catagrafie a vitelor, pe care o va face prin Circumscripțiile administrative, conform declarațiunilor făcute de locuitori și cari vor fi certificate de exactitate de șeful circumscripției.

b) Va recapitula și centraliza registrul de catagrafie a vitelor

c) Va stabilește numărul vitelor și locuitorii cari sunt în drept a beneficia de dreptul de învoială la pășune pe anul respectiv, făcând selecționarea lor în conformitate cu dispozițiunile art. 19 din regulamentul legii.

d) Va elibera certificatele de pășunat locuitorilor a căror vite sunt învolte la pășune.

e) Încheie prin circumscripțiile administrative contractele de pășunat cu locuitorii, pentru vitele învolte la pășune, pe cari le înaintează pentru aprobare.

Taxele de pășunat se vor încasa de către circumscripțiile administrative la încheierea contractelor vărsându-se în aceeași zi Caserlei Centrale a Municipiului și eliberând în același timp dovada reglementară celășeanului dela care s'a încassat.

f) Ține evidența tuturor scriptelor și statisticelor ce privesc pășunile.

g) Ține evidența tuturor eventualilor restanțieri cu taxele de pășunat, pe anul curent și cei precedenți, întocmește tablouri de ei, pe care le înaintează Serviciului financiar al Municipiului spre încasare, după ce vor fi verificate și aprobate de Consiliul Comunal.

Copii, după aceste tablouri de evidență le va înainta și Serviciului pentru eliberarea biletelor de vânzare a vitelor spre a se evita sustragerile dela urmărire și înstrăinarea vitelor, înainte de a li se fi achitat de către proprietarii lor taxele de pășunat cuvenite comunei, potrivit dispozițiunilor art. 41 din regulamentul legii.

h) Execută toate măsurile de folosință și poliția pășunilor prin poliția de câmp a Municipiului.

i) Îngrijește de buna stare a vitelor de reproducție, cari aparțin de pășunea Municipiului Cluj, conform art. 74 și următorii din prezentul regulament.

CAP. II.

Bugetul

ART. 19. — Bugetul pășunilor Municipiului Cluj, constituind capitolul aparte în bugetul general al comunei la veniturile ordinare potrivit art. 45 din regulamentul legii, se va întocmi într'un singur capitol de buget pentru toate trupurile de pășuni aflate în patrimoniul Municipiului Cluj și pe întreg hotarul lui.

ART. 20. — Bugetul pășunilor se întocmește în conformitate cu dispozițiunile art. 15 din lege și 46 din regulamentul legii pășunelor.

El va fi preliminar întocmit de biroul pășunilor împreună cu șeful Serviciului agricol județean, potrivit nevoilor create pentru executarea dispozițiunilor din planul de amenajament, etc.

Preliminarul de buget a pășunilor se supune Delegațiunei Consiliului, care îl va revizui împreună cu Serviciul Agricol Județean și după ce va introduce modificările trebuitoare îl va da forma definitivă pentru a se înscrie în bugetul general al municipiului, cu care se va supune pentru aprobare Consiliului Comunal.

ART. 21. — Toate dispozițiunile procedurale cu privire la bugetele pășunilor comunale trecute în le-

gea pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor, precum și cele din L. O. A. L. și Legea pentru organizarea finanțelor locale cari se referă la bugetul general al municipiului se vor respecta întocmai la întocmirea bugetului pășunilor municipiului Cluj.

ART. 22. — Bugetul nu va fi luat în considerare de către Consiliul comunal, dacă nu va fi însoțit și de avizul Serviciului Agricol Județean.

ART. 23. — Bugetul pășunilor municipiului va cuprinde prevederile următoare:

La venituri:

1) Veniturile provenite din învoielile făcute cu locuitorii pentru pășunat.

2) Veniturile provenite din arendarea pământurilor pentru cultura plantelor viave și a fânajelor naturale.

3) Veniturile din arendarea dreptului de vânat.

4) Veniturile din arendarea pășunatului de iarnă.

5) Veniturile rezultate din întrebuințarea reproducătorilor (Taxele de reproducție).

6) Veniturile rezultate din vânzarea furajelor.

7) Rămășițele de încasat din datoriile locuitorilor pentru pășunat, arendări de pământ, fânaje, etc.

8) Excedentul veniturilor din anul precedent dacă va fi necesară întrebuințarea lui.

9) Orice alte venituri întâmplătoare neprevăzute.

La cheltuieli:

1) Anuitatea de plată pentru achitarea prețului pășuneii.

2) Impozite datorate de pășune către stat.

3) Rămășițe de plată din anii precedenți, datorate de comună în contul anuităților sau arenzilor.

4) Executarea lucrărilor de amenajare, îmbunătățiri funciare etc. conform amenajamentului.

5) Culturi de plante furajere, pe pășuni.

6) Îngrijirea animalelor în pășune, asistența și tratamentul medical, vaccinațiunile preventive obligatorii, infirmeria veterinară.

7) Susținerea biroului pășunilor.

8) Măsurătoarea și pietruirea pășunii, întreținerea hotarelor.

9) Plantațiuni și împăduriri în pășuni.

10) Semințe îngrășăminte, unelte, câmpul de experiență.

11) Paza pășunilor.

12) Procurarea reproducătorilor masculi necesari în raport cu numărul femelelor de prăsilă.

13) Construcțiuni și reparațiuni, grajduri, adăposturi și adăpători în pășuni.

14) Subvențiunea Camerei de Agricultură potrivit legilor în vigoare.

15) Orice alte cheltuieli neprevăzute.

ART. 24. — Veniturile pășunilor municipiului

se vor încasa prin Serviciul financiar al Municipiului pe baza actelor de debitare, întocmite de biroul pășunilor, aprobate de Consiliul Comunal.

ART. 25. — În ce privește întrebuințarea veniturilor pășunilor precum și a excedentelor, nu se va face decât cu respectarea dispozițiilor art. 16 din legea pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor, art. 49 și următorii din regulamentul acelei legi.

ART. 26. — Asupra gestiunii pășunilor, la finea fiecărui an se va încheia un cont de gestiune conform disp. art. 52 din regulamentul legii pășunilor, de către Serv. financiar al municipiului care se va înainta Consiliului comunal pentru aprobare.

Contul de gestiune a pășunilor, odată cu prezentarea lui va fi însoțit și de situația amănunțită a pășunii conform disp. art. 37 al. ultim din regulamentul legii pășunilor, întocmită de biroul pășunilor.

ART. 27. — Orice cheltuială din bugetul pășunilor, se va face în conformitate cu dispozițiunile L. C. P.

ART. 28. — Controlul executării bugetului pășunii și a lucrărilor ce derivă din efectuarea lui, se va face de organele prevăzute la art. 51 din regulamentul legii pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor.

CAP. IV.

Poliția pășunii administrative

ART. 29. — Poliția administrativă a pășunilor municipiului Cluj, se va face de către Poliția de câmp a Municipiului.

ART. 30. — Pentru supravegherea pășunilor și a tuturor bunurilor aflate pe pășuni, la trupurile „Tarcea” și „Lomb” se vor angaja câte un păzitor special de pășune, care va avea îndatoririle prevăzute la art. 55 din regulamentul legii pt. organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor, precum și orice obligațiuni ce se vor trece în planurile de amenajamente.

ART. 31. — Păzitorii de pășuni speciali, se numesc în funcțiune potrivit disp. prevăzute la art. 57 din regulamentul legii pășunilor și vor fi investiți cu toate formele trebuitoare pentru a-și putea dovedi calitatea și exercitarea serviciului conform art. 58 din regulamentul legii pășunilor, în sensul că păzitorii de pășuni comunale exercită un serviciu public, au calitatea de agenți de poliție și se vor bucura de toate drepturile ce legea le conferă. Oricine este dator să se supună măsurilor luate de paznici cari sunt răspunzători dacă iau măsuri ce le depășesc atribuțiile sau măsurile arbitrare.

În cazuri de infracțiuni la legea pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor comunale, precum și în cazuri de contravențiuni la regu-

lamentul de faţă mărturia paznicului întemeiată pe propriile lui observaţiuni şi sub prestare de jurământ în lipsa altor dovezi contrarii, are putere testatoare completă pentru judecată.

ART. 32. — Păzitorii speciali pentru păşuni, lucrează sub directa supraveghere a biroului păşunilor şi este agentul executiv al acestuia.

Ei urmează să se supună tuturor dispoziţiunilor acestuia şi vor executa măsurile ce li se vor ordona.

Vor supraveghea în totul buna ordine în păşuni şi vor sesiza toate cazurile de contravenţiuni ce se vor ivi, încheind actele respective.

Vor supraveghea şi conduce lucrări de îmbunătăţire şi întreţinere ce urmează a se executa conform planurilor de amenajament şi exploatare.

De asemenea vor conduce executarea lucrărilor de plantare a păşunilor, conform legii pentru plantarea drumurilor publice şi a păşunilor şi hotarelor, după indicaţiunile date de biroul păşunilor, în conformitate cu lucrările din planul de amenajament.

În fine vor comunica toate mişcările ce se vor produce pe păşuni în timpul serviciului lor.

ART. 33. — Păzitorii speciali de păşuni, au sub directa lor supraveghere pe toţi păzitorii dela vite (ciurdari).

Vor controla activitatea ciurdarilor, în ce priveşte paza şi toate dispoziţiunile privitoare la respectarea ordinii de păşunat, prevăzută în amenajamentul păşunilor.

ART. 34. — Vor supraveghea şi controla executarea măsurilor de poliţie sanitară, veterinară, dispuse de către Serv. Sanitar Veterinar al Municipiului şi împreună cu agenţii Serv. sanitar-veterinar al Municipiului aplică toate măsurile sanitare veterinare, cerute de împrejurări urgente la ivirea diferitelor epizootii, pe cari apoi le comunică Serv. sanitar veterinar al Municipiului.

ART. 35. — Păzitorii speciali pentru păşuni vor controla ca păstorii dela vite să țină ordinea de păşunat pe specii şi categorii de vite şi vor supraveghea să se păstreze cu stricteţă epocile de păşunat şi datele de trecere dela o tablă la cealaltă.

Instrucţiuni speciale se vor da paznicilor de această categorie, de către Serviciul Agricol Judeţean şi Serviciul Sanitar-Veterinar al Municipiului.

Politia sanitară-veterinară

ART. 36. — Poliţia sanitară-veterinară a păşunilor Municipiului Cluj, este încredinţată Serv. sanitar veterinar al Municipiului şi organelor de control şi execuţie ale acestuia.

ART. 37. — Serviciul Sanitar-Veterinar al Municipiului va vizita, controla şi lua toate măsurile de pază şi de siguranţă sanitară-veterinară, atât în ce priveşte starea sanitară a vitelor cât şi măsurile de

desinfecare a bunurilor şi locurilor aflate pe păşuni şi infectate sau insalubre.

Va ordona măsurile pentru combaterea diferitelor boale ce s'ar ivi printre vitele aflate pe păşuni şi va supraveghea executarea lor.

ART. 38. — Serviciul Sanitar-Veterinar al Municipiului va întocmi prin Serv. Tehnic, planul de construcţie al unei infirmerii pentru păşunea „Tarcea” unde în timpul epizootiilor va fixa un post sanitar-veterinar, care va conduce şi executa măsurile de combatere a epizootiilor ivite.

ART. 39. — Serviciul Sanitar-Veterinar al Municipiului va alege şi desemna locul cel mai potrivit pentru creierea unui cîmîtir de vite în trupurile de păşune „Tarcea” şi „Lomb”.

ART. 40. — Vitele învoite la păşune sau cele ce se vor schimba sau se vor introduce din nou în păşune nu vor putea fi permise de păstorii (ciurdarii) dela vite, dacă nu vor avea avea mai dinainte viza medicului veterinar.

ART. 41. — Toate cheltuelile cu privire la luarea şi executarea măsurilor de poliţie veterinară pe păşuni, se va suporta de către Primăria Municipiului Cluj, din fondurile alocate în bugetul păşunilor în acest scop.

Se exceptează procurarea medicamentelor necesare la combaterea şi prevenirea epizootiilor, — aceste se vor suporta de fiecare proprietar de vite pentru vitele sale, sau se vor îngloba în bugetul păşunei şi se vor încasa global cu taxa de păşunat stabilită pe cap de vită, după cum va hotări Consiliul Comunal.

ART. 42. — Orice măsură de poliţie sanitară-veterinară luată pentru prevenirea şi combaterea epizootiilor în păşuni precum şi orice măsuri de desinfecare în păşuni şi asupra bunurilor de pe păşuni, vor avea la bază dispoziţiunile legii sanitare-veterinare şi se vor comunica şi biroului păşunilor pentru supravegherea executării lor.

Paza vitelor

ART. 43. — Paza şi îngrijirea vitelor în păşunile Municipiului Cluj, va fi făcută de către păzitorii angajaţi de comună după necesităţile ce se vor ivi faţă de numărul vitelor introduse în păşuni.

Ei vor fi plătiţi de comună din bugetul păşunilor Municipiului şi vor fi puşi sub supravegherea şi controlul direct al biroului păşunilor, prin paznicul special al păşunilor, acolo unde există.

ART. 44. — Păstorii angajaţi pentru paza şi îngrijirea vitelor, vor fi recrutaţi de preferinţă dintre cei ce au mai îndeplinit servicii de această natură şi vor prezenta certificate de bună purtare dela locurile unde au mai funcţionat.

Ei trebuie să fie cetățeni români să aibă serviciul militar satisfăcut, să fie cu știință de carte și să se bucure de drepturile civile și politice.

ART. 45. — Fiecare păstor de vite angajat pentru paza și îngrijirea vitelor pe pășunile Municipiului, va avea asupra sa un carnet de identitate, eliberat de Primăria Municipiului Cluj, în care se vor înscrie toate îndatoririle lor.

ART. 46. — Datorințele păstorilor angajați pentru paza și îngrijirea vitelor sunt în principiu următoarele:

a) După formarea ciurzii (cirezii) și luarea vitelor în primire, va face controlul lor identificându-le prin certificatele de pășunat eliberate de către biroul pășunilor pe baza contractului de pășunat încheiat cu proprietarii vitelor.

b) Nu va primi nici o vită în ciurdă (cireadă), dacă nu va fi însoțită de certificatul de pășunat.

c) Nu vor primi nici o vită în ciurdă (cireadă) dacă nu va avea viza de sănătate a Serv. sanitar-veterinar al Municipiului pusă pe certificatul de pășunat.

d) De asemenea nu vor primi în ciurdă (cireadă) sau pe pășunile încredințate lor, vitele cari nu vor purta marca de control și admitere a Municipiului.

e) Vor îngriji ca imediat după luarea vitelor în primire să le înscrie într'un registru, ce i se va pune la dispoziție de către Municipiu, în care va trece toate datele înscrise în certificatul de pășunat, precum și cele ce vor mai surveni cu ocazia mutațiilor ce vor suferi vitele în pășune.

f) Vor ține evidența vitelor înscrise și intrate în pășune și nu vor elibera nimănui vitele din pășune fără o prealabilă autorizație din partea biroului pășunilor.

g) Vor îngriji vitele ce le sunt încredințate la pășune cu cea mai desăvârșită conștiinciozitate și devotament, scoțându-le la pășune dimineața după răsăritul soarelui pe cele sterpe, iar cele cu lapte după terminarea mulsului, le va adăpa la timp și cel puțin de 3 ori pe zi, iar în zilele prea călduroase, de câte ori va cere trebuința. Neglijarea adăpatului în zilele cu prea mari călduri, va atrage după sine pedepsirea păzitorilor vinovați.

În timpul de repaus dela amiază, între orele 12—14, vitele se vor trece sub umbră pentru odihnă.

h) Vor îngriji de buna ordine și păstrarea curățeniei împrejurul fântânilor și adăposturilor.

i) Vor comunica imediat prin paznicul special de pășune, acolo unde este, sau în lipsă prin orice mijloace va găsi, cazurile de boale, ce eventual s'ar ivi între vitele de pe pășuni, iar vitele ce vor prezenta simptome de boală, vor fi imediat scoase din ciurdă (cireadă) și izolate la infirmeria pășunei, unde vor sta până la sosirea medicului veterinar sau agentul sanitar, cari vor lua măsuri și vor dispune.

j) Vor îngriji ca băligarul produs prin șederea vitelor în staule noaptea, să fie strâns și depozitat de el în grămezi regulate și păstrat pentru a se întrebuința acolo unde va fi nevoie de îmbunătățire, conform dispozițiilor din amenajamentul pășunilor.

l) Păstorii vor îngriji, sub sancțiunea despăgubirii către Municipiu, să nu se ducă materialele sau obiectele de inventar ce se află de pășuni, ca pomi, lemne tăiate, fân precum și orice produse cosite sau secerate etc.

m) Nu vor permite să se depoziteze gunoaie sau cadavre de animale pe pășunile încredințate lor, iar pe cei cari îi vor prinde contravenind, le va încheia actele de dare în judecată, împreună cu paznicul special al pășunei.

n) Nu vor permite trecerea cu carele sau căruțele pe pășuni decât numai pe drumurile crelate în acest scop.

o) Vor supraveghea și nu vor da voie să se scoată și să se ducă de pe pășuni pietriș, sau locuitorii să creieze săpături pentru a scoate piatră din ele.

p) În trupurile de pășuni unde se vor așeza pentru timpul pășunatului animale de reproducție, păstorii de vite sunt datori să supravegheze și să conducă împerecherea animalelor, înscriind în registrul matricul data și animalul de reproducție care s'a folosit pentru împerechere.

r) Păstorii vor îngriji să nu se scoată vitele la pășunat pe timp de ploaie și nici după ploaie când pământul este moale, decât numai pe locurile ridicate și svântate, pe cari le vor feri pe timp bun de a le pășuna prea des.

s) În fine vor executa și respecta orice dispozițiuni ce le-ar cădea în competență și cari se vor mai stabili prin amenajamentele pășunilor.

t) Pentru adăpostul păstorilor și a vitelor pe timp de ploi și furtuni, se vor face de către Municipiul Cluj adăposturi pe fiecare trup de pășune unde se va constata că este nevoie.

u) Instrucțiunile speciale se vor da păstorilor de către Serviciul Agricol Județean și Serviciul Sanitar-Veterinar al Municipiului.

ART. 47. — Păstorii sunt răspunzători de toate faptele lor cari ar produce daune, fie din neglijență fie din imprudență sau rea voință. Asemenea răspund și de faptele ajutorilor lor angajați de el.

ART. 48. — Păstorii pot fi înlăturați din serviciu, fără nici o formalitate, dacă nu-și vor îndeplini obligațiunile, după ce vor fi încunoștințați cu cel puțin 15 zile mai înainte, în caz de abateri grave însă vor fi îndepărtați imediat.

Păstorii nu vor putea părăsi serviciul fără o prealabilă încunoștințare de 30 zile, pe care o vor face în scris și adresa biroului pășunilor.

Partea III-a

Planul de amenajament

ART. 49. — Exploatarea pășunilor Municipiului Cluj, se va face în conformitate cu disp. legii și regulamentul legii pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor și potrivit regulilor trecute în amenajamentul pășunilor.

ART. 50. — Terenurile din care sunt constituite pășunile Municipiului Cluj, se vor grupa în 3 categorii distincte pentru folosință și anume:

Cat. I-a pășunile propriu zise, precum și cele pășunabile.

Cat. II-a fânașele naturale.

Cat. III-a arabile.

ART. 51. — Terenurile din categoria I-a se vor folosi numai în scopul de a satisface nevoile de pășunat și se vor separa de celelalte categorii de terenuri, pentru a nu se face stricăciuni cu vitele.

ART. 52. — Beneficiază de dreptul de folosință la pășuni, numai acei locuitori ai Municipiului Cluj, cari au vitele lor proprii, sunt cetățeni declarați ai Municipiului Cluj, nu sunt datori cu taxe de pășunat la Municipiul și au vitele înregistrate în catagrafia pășunilor.

Dreptul de folosință la pășuni, se acordă tuturor cetățenilor Municipiului Cluj, în ordinea stăbillă prin art. 19 din regulamentul legii O. A. E. P.

ART. 53. — Orice cetățean al Municipiului Cluj, care va cere dreptul de folosință la pășuni pentru vitele sale proprii, este obligat să-și înscrie mai întâi vitele ce posedă în proprietatea sa, în registrul de catagrafie a vitelor, prin circumscripțiunile administrative de cari depinde cu domiciliul și apoi pentru cele ce-l vor fi admise la pășunat să încheie contracte de învoială cu Primăria Municipiului Cluj.

ART. 54. — Nici o vită nu se va înscrie în registrul catagrafic, dacă proprietarul ei nu face dovada de proprietate.

ART. 55. — Înscirarea vitelor în registrul de catagrafie se va face de locuitori până cel mai târziu la 1 Martie după care dată se vor totaliza și încheia registrele de către șeful circumscripției respective și în cel mult 5 zile, le vor înainta biroului pășunilor Municipiului Cluj.

ART. 56. — Declararea vitelor pe cari voiesc să le admită în pășuni, locuitorii o vor face cel mai târziu până la data de 1 Aprilie și odată cu declararea de învoială va fi obligat să încheie contractul și să depună totodată taxa de pășunat pentru vitele admise în întregime sau în rate după cum va hotări Consiliul Comunal.

ART. 57. — Încunoștiințarea locuitorilor de termenele date prin art. 55 și 56 de mai sus, se va face de către Municipiul Cluj, prin circumscripțiile ad-tive

și polițienești cel mai târziu până la 1 Februarie și se va executa de către biroul pășunilor.

Termenele de mai sus, fiind, fixe necomunicarea lor la timp va atrage pentru cei vinovați sancțiuni.

ART. 58. — Vitele învoite la pășuni, vor purta un număr de ordin, care se va trece și în certificatul de pășunat cu cari se introduc vitele în pășuni și va fi aplicat prin butoni la urechea dreaptă, pentru identificarea vitei, evitarea abuzurilor și facilitarea controlului.

ART. 59. — Contractele de învoială la pășunat se vor încheia pentru fiecare trup de pășune și pe circumscripții iar autentificarea lor se va face de către șeful circumscripției ad-tive de care depinde proprietarul.

ART. 60. — Până la data de 1 Mai nu se admite introducerea nici unei vite în pășune.

După data de 1 Mai sau chiar la această dată, după cum sa va hotări de către Consiliul Comunal, după ce se va lua avizul Serv. Agricol al Județului, care va fi potrivit nevoilor timpului și sprijinit pe dispozițiunile amenajamentului.

ART. 61. — Scoaterea vitelor din pășune va fi cel mai târziu la 1 Noemvrie a fiecărui an, iar dacă timpul va forța aceasta, vitele se vor putea scoate din pășune și mai de vreme, fără a se putea cere despăgubire sub acest titlu.

ART. 62. — La data introducerii vitelor în pășune și odată cu formarea ciurzilor, fiecare proprietar de vite își va însoți vitele pentru predarea lor, iar pentru admiterea lor din punct de vedere sanitar, biroul pășunilor va îngriji să invite Serv. Sanitar-Veterinar al Municipiului pentru vizitarea vitelor ce urmează a se introduce în pășune, conform contractului.

ART. 63. — La data scoaterii vitelor din pășune, fiecare proprietar se va prezenta în persoană sau prin delegatul său încredințat pentru primirea vitelor și luarea lor în seamă, semnând o adeverință de primire că vitele au fost în stare bună.

ART. 64. — Lucrările de îmbunătățire și întreținere ce urmează să se facă pe pășuni conform dispozițiunilor planului de amenajament se vor executa cu toată strictețea conform dispozițiunilor date.

ART. 65. — Taxele de pășunat ce se vor stabili pe fiecare cap de vită mare și proporțional pe vite mici, vor crea veniturile destinate să acopere sarcinile ce urmează să fie suportate de către pășuni, la cari se vor adăuga și celelalte venituri ce vor fi produse de către culturile plantelor furajere, a fânașelor, a veniturilor întâmplătoare și orice alte venituri ce vor fi produse de pe pășune precum și eventualele arendări de pășunat de iarnă.

ART. 66. — Arendarea pentru pășunatul de iarnă se va face numai dacă amenajamentul dispune în acest fel. Consiliul Comunal nu va putea aproba arendarea pășunatului de iarnă, dacă nu va fi trecut în amenaja-

niment și numai dacă timpul va fi favorabil pentru aceasta și după ce se va lua avizul Serviciului Agricol al Județului.

ART. 67. — Pentru trebuințele de întreținere a animalelor de reproducție, comuna are dreptul să-și rezerve suprafețele necesare pentru producerea nutrețurilor de cari va fi nevoie pentru întreținerea lor.

Toate acestea se vor gestiona în contul pășunii, ca venituri și se vor trece în conturile respective ca cheltueli.

ART. 68. — Pentru o cât mai bună folosință a pășunilor, biroul pășunilor va urma cu strictețe planul de amenajament și planul de exploatare anuală a pășunilor.

ART. 69. — Taxa de pășunat achitată de către proprietarul vitelor învolte, în cazul că vita a pășunat numai 2 luni, se restituie pe jumătate.

ART. 70. — Grupurile de copaci ce pot servi momentan de umbrare, precum și orice arbori izolați aflați pe pășuni vor fi inventariați și trecuți ca avere a pășunilor.

Ei nu vor putea fi distruși sub nici un motiv până după plantarea celor trecuți în amenajamente și dezvoltarea lor pentru a produce umbra sau a susține terenurile expuse eroziunilor.

ART. 71. — În jurul fântânilor sau a adăpătorilor se vor crea, acolo unde nu sunt, umbrare de vite prin plantațiuni noi, însă acestea nu vor fi mai apropiate de fântâni de cca 100 metri.

ART. 72. Municipiul Cluj, cu respectarea dispozițiilor art. 9 din legea pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor, va putea încheia împrumuturi pentru preîntâmpinarea cheltuelilor ce privesc pășunile.

Toate aceste împrumuturi se vor face numai în cazurile când lucrările de îmbunătățire vor cere sume ce nu ar putea fi acoperite prin bugetul anual sau din excedentele pășunilor.

ART. 73. — De asemenea se vor putea contracta împrumuturi de către Municipiu și atunci când lucrările de construcțiuni necesare în pășuni pentru reproducători sau păstori, etc. nu vor putea fi acoperite prin bugetul anual.

Partea IV.

Reproducătorii

ART. 74. — Toate animalele de reproducție existente în sarcina pășunilor, se vor înscrie în registrul inventar al pășunii și li se va forma registre genealogice pentru fiecare categorie.

ART. 75. — Animalele de reproducție trec direct sub supravegherea și conducerea biroului pășunilor, care va îngriji de buna stare și sănătatea lor, atât în timp de vară când sunt trimiși în pășuni, cât și în timp de iarnă înuși în grajd.

ART. 76. — Nimeni nu poate dispune de animalele de reproducție aparținătoare pășunilor.

Ele constituie patrimoniul pășunilor și sunt destinate pentru scopul de a îmbunătăți și perfecționa rasele de vite și speciile cărora aparțin.

ART. 77. — Veniturile produse, din întreținerea animalelor de reproducție aparțin pășunilor, ele se înscriu cu aproximație în bugetul pășunilor Municipiului și se întrebuințează numai pentru cumpărarea de reproducători, amortizarea împrumuturilor făcute în scop de a se cumpăra reproducători, întreținerea și îngrijirea lor și se vor evidenția în registrele conduse anume în acest scop conform cu disp. L. C. P.

ART. 78. — Alegerea și procurarea animalelor de reproducție, de care se va simți nevoia, pentru trebuințele pășunii, se va face de către o comisiune formată din:

Primar ca președinte, Șeful Serv. Agricol Județean, Medicul șef al Serv. Veterinar al Municipiului, Șeful biroului pășunilor și doi membrii din Comitetul de cetățeni.

ART. 79. — La folosința animalelor de reproducție ce aparțin pășunilor Municipiului Cluj, sunt îndreptățiți toți locuitorii cetățeni ai Municipiului, proprietari de vite fără nici o excepție.

Pentru folosința animalelor de reproducție, fiecare proprietar de vită va plăti o taxă care se va fixa de către Consiliul Comunal.

Pentru vitele introduse în pășune, taxa de reproducție va fi obligatorie și se va plăti înglobată în taxa de pășunat, fără deosebire de rasa animalelor aceasta însă — numai pentru vaci.

ART. 80. — Înlocuirea și complectarea lipsurilor de reproducători masculi se va face cu participarea Serviciului Zootehnic și Sanitar Veterinar al Municipiului, în baza raportului făcut în fiecare an de către Comisiunea de expertiză.

ART. 81. — Cumpărarea și plata costului reproducătorilor masculi se va face cu participarea Șefului Serviciului Zootehnic al Municipiului cu respectarea principiului fixat de Minister a raselor de animale pentru regiunea Cluj și conform art. 6 din Regulamentul general pentru aplicarea legii creșterii etc.

ART. 82. — Toate animalele de reproducție aflate în patrimoniul pășunilor Municipiului Cluj, vor fi asigurate contra accidentelor și morții.

ART. 83. — Consiliul Comunal poate face obligatorie asigurarea contra accidentelor și morții a vitelor în pășunile comunale — urmând ca pentru felul și modul de a se face aceasta, să se întocmească un regulament special.

Infracțiuni și contravențiuni

ART. 84. — Infracțiuni la legea pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor comu-

nale sunt acele arătate în art. 51 a legii, iar judecarea lor este în competența Judecătoriei de ocol competență.

ART. 85. — Constatarea infracțiunilor se va face de către organele arătate la art. 48 din lege, în conformitate cu art. 143 din regulamentul legii, cărora le revine și controlul aplicării legii. În afară de organele citate mai sus sunt în drept a constata conform art. 143 citat mai sus, infracțiunile cuprinse în art. 51 din lege pct. 2, 3 litera a, b, c, d, e, f. Primarul, Membrii Delegațiunii Consiliului, funcționarii tehnici și sanitari desemnați de Primar.

ART. 86. — Săvârșesc contravențiuni la regulamentul de fașă și se vor pedepsi cu amende dela 100—5000 lei:

a) Locuitorii cari introduc vite pe pășuni, ce nu sunt proprietatea lor.

b) Locuitorii cari introduc vite pe pășuni fără ca acestea să fi fost examinate de medicul veterinar al Municipiului.

c) locuitorii cari introduc vite pe pășuni în mod clandestin,

d) locuitorii cari introduc vite pe porțiunile de teren din pășuni cultivate cu plante de nutreț etc. sau cari sunt fânașe naturale,

e) locuitorii cari introduc pe pășuni animale de reproducție fără permis,

f) locuitorii, cari fără a fi în drept, umblă sau trec prin pășuni și somași fiind nu se îndepărtează.

g) locuitorii cari fără drept deschid porțile sau gardurile cari servesc la închiderea drumurilor sau a diferitelor porțiuni de terene de pe pășuni,

h) locuitorii cari distrug pe pășuni păsările folositoare, cuiburile, ouăle ori puii acestora.

ART. 87. — Contravențiunile dela art. de sus se vor constata prin procese verbale conform dispozițiilor din legile în vigoare, iar judecarea lor se va face de către Chestura Poliției în conformitate cu art. unic publicat în M. O. Nr. 283 din 22 XII. 1925.

Aplicarea sancțiunilor nu prejudiciază dreptul la repararea daunelor cauzate.

ART. 88. — Constatarea contravențiunilor dela art. 89 o va putea face Primarul, Membrii Delegațiunii Consiliului precum și funcționarii tehnici și sanitari desemnați de primar, în fine toți acei arătați de legea pentru organizarea, administrarea și exploatarea pășunilor.

Dispozițiuni finale

ART. 89. — Regulamentul prezent se aplică tuturor pășunilor ce constituie patrimoniul Municipiului și va putea fi pus în aplicare numai după îndeplinirea procedurii cerute de lege și nu devine executoriu decât 10 zile după ce a fost adus la cunoștința publică prin publicarea în Buletinul Oficial al Municipiului.

Primăria Municipiului Cluj

Nr. 21525—1933.

Acest Regulament debătut și votat în ședința Comisiei Interimare a Municipiului Cluj, din 21 Martie 1933, a fost aprobat de Ministerul de Interne cu ordinul No. 16800 din 24 August 1933.

Cluj, la 3 Octombrie 1933.

Președintele Comisiei Interimare

Dr. V. Deleu

Secretar General:

A. Moga

Publicațiuni oficiale

Ordinul Ministerului de Interne Direcțiunea Contabilității No. 9154 K — 5 Sept. 1933 prin care se dispune a se face maximum de economii în legătură cu publicațiunile ce se fac în ziare.

Către

Primăria Municipiului Cluj

În urma intervenirei făcută de Ministerul de Finanțe (Direcțiunea bugetului și a Contabilității Generale a Statului) prin adresa cu No. 152775 din 16 August 1933, avem onoare a vă ruga să bine voii a dispune să se aplice strict dispozițiunile art. 94 din Legea asupra Contabilității Publice, în privința publicațiunilor de ori ce fel în ziare, făcându-se maximum de economii cu puțință.

Dispozițiunile acestui articol se interpretează în sensul ca publicațiunile să se facă în maximum două ziare.

p. Ministru, Ilerescu.

p. Director, Indescifrabil.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 26988—1933.

Obiect: Modificarea deciziunei Nr. 12876 din 2 Iunie 1933, prin care s'a delegat dl Ing. Dr. A. T. Mureșan, membru în Comisia Interimară, cu conducerea și supravegherea lucrărilor în parcul Bărnuțiu și Baia de vară a Municipiului Cluj.

Noi, Președintele Comisiei Interimare a Municipiului Cluj, având în vedere că sezonul de vară luând sfârșit, lucrările de amenajare a parcului Bărnuțiu și lucrările dela Baia de vară nu mai sunt așa de intensive, așa că supravegherea lor o poate îndeplini Șeful Serviciului Întreprinderilor, pentru aceste motive,

Decidem:

Modificăm deciziunea noastră Nr. 12876 din 2 Iunie 1933, prin care dl. Ing. Dr. A. T. Mureșan este delegat să conducă și supravegheze zilnic lucrările de amenajare a parcului Bărnăușiu și Băii de vară, în sensul că dela data de 1 Octombrie 1933, această atribuție va fi îndeplinită de dl Ing. A. Pop șeful Serv. Intreprinderilor, după directivele date de dl. Ing. Dr. A. T. Mureșan membru al Comisiei Interimare.

În consecință jetonul de prezență avut în permanență se sistează cu data de 30 Septembrie 1933. Serviciul Contabilității va prenota această modificare.

Prezenta deciziune se va afișa la vedere publică și se va publica în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj.

Dl Secretar General al Municipiului este încredințat cu aducerea la îndeplinire a prezentei deciziuni.

Cluj, la 11 Oct. 1933.

p. Președinte:

Dr. Fl. Laurențiu

Secr. Gen.

A. Moga.

Primăria Municipiului Cluj

Nr. 26284—1933.

CONCURS

În baza Jurnalului Consiliului de Miniștrii Nr. 1104 din 4 Octombrie 1933 și în conformitate cu dispozițiile art. 78 din Regulamentul Statutului Funcționarilor Publici, publicăm concurs pentru completarea postului de șef de serviciu la serviciul Intreprinderilor al acestui Municipiu.

Reflecții, pe lângă condițiile generale cerute de art. 5 din Regulamentul Statutului Funcționarilor Publici, trebuie să posede în special titlul de Inginer-mechanic.

Solicitanții vor înainta petițiunile, Primăriei Cluj, până la data de 15 Noembrie 1933 ora 12 atașând toate actele cerute de art. 7 din Regulamentul Statutului Funcționarilor Publici.

Retribuțiunile sunt cele stabilite în bugetul Primăriei Cluj, pe anul 1933—34.

Cluj, la 10 Octombrie 1933.

Primar,

Dr. V. Deleu.

Secretar General,

Aurel Moga.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 25957—933.

PUBLICAȚIE

Primăria Municipiului Cluj, publică tratare prin bună învoială pentru cumpărarea următoarelor materiale:

120 m² sticlă pentru geam

200 kgr. ghit

50 kgr. cue diferite

500 kgr. ciment

10 m³ var stins

Tratarea se va ține în ziua de 2 Noembrie 1933 ora 5 p. m. în sala de ședință a Primăriei înaintea Comisiei de licitații, în conformitate cu L. C. P.

Ofertanții odată cu predarea ofertelor vor depune în plic separat o garanție provizorie de 5% din prețul oferit.

Devizul se poate vedea în fiecare zi de lucru între orele 11—12 în biroul Serviciului Intreprinderilor (str. Decebal Nr. 24).

Cluj, la 18 Octombrie 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 26.680—1933.

PUBLICAȚIUNE

Constatăm că turbarea la câini și pisici continuă să dăinuie pe teritoriul Municipiului Cluj, după cum rețese și din buletinul cel mai recent al Institutului de Microbiologie și Patologie Veterinară cu Nr. 7313 D/933 din 24 August a. c.

De aceia aducem la cunoștință onoratului public din Cluj următoarele:

Ordonăm carantina câinilor și pisicilor aflătoare pe teritoriul orașului Cluj timp de 3 luni începând cu ziua de astăzi.

Toți proprietarii sunt obligați să și țină câinii legați atât ziua cât și noaptea. Pe stradă vor putea umbla numai câinii provăzuți cu botniță și conduși de lanț, sfoară sau curea. Prezentarea proprietarilor cu câini în localuri publice sub orice formă este strict interzisă.

Proprietarii de câini sunt datori să avizeze Primăria Municipiului (Serviciul Sanitar Veterinar) despre orice îmbolnăvire a animalelor, precum și cazurile de moarte a acestora.

Tratamentul animalelor bănuite de turbare se va face numai de către medicii veterinari oficiali ai Municipiului, asemenea și autopsia cadavrelor.

Animalele (câii, câinii, porcii etc.) mușcați de câini turbați sau bănuși de turbare să pot vaccina contra turbării în fiecare zi la Serviciul Zootehnic și Sanitar Veterinar al Municipiului în orele oficiale.

Toți acei cari vor contraveni acestui ordin, se vor amenda cu 5000 Lei și închisoare până la 6 luni conform legilor de poliție sanitară veterinară și al Regulamentului General de aplicare a legii.

Cluj, la 9 Octombrie 1933

p. Președintele Comisiei Interimare:

Dr. Flaviu Laurențiu

Șeful Serviciului

Zootehnic Sanitar Veterinar

Medic Veterinar Inspector:

P. Tofan

INFORMAȚIUNI

— Delegarea d-lui I. Dornescu cu înlocuirea d-lui Inspector General Administrativ Regional. Prin deciziunea Ministerului de Interne Nr. 12.267 P. din 30 Septembrie a. c. dl. Ioan Dornescu, șef de serviciu în cadrul disponibil, detașat la Inspectoratul General Administrativ Regional din Cluj a fost delegat să înlocuiască pe dl. Victor Hodor, Inspector General Administrativ Regional, când D-Sa va lipsi dela reședință, — precum și a execute anchete și inspecții, după delegațiuni speciale ce i se vor da din partea Ministerului de Interne sau de către Inspectoratul Gen. Ad-tiv Regional.

— Dispozițiuni pentru transferarea funcționarilor. Ministerul de Finanțe prin decizia No.

195954 din 22 Sept. 1933 publicată în Monitorul Oficial No. 222 din 27 Sept. a. c. în baza legii pentru completarea măsurilor excepționale de ordin financiar a decis:

Când un funcționar se transferă dintr'o localitate de un tip de salarizare inferior, într'o localitate de un tip de salarizare superior, acelui funcționar i se va plăti salariul corespunzător localității în care a fost transferat.

Deasemenea și atunci când un funcționar se transferă dintr'o localitate de un tip de salarizare superior, într'o localitate de un tip de salarizare inferior, acelui funcționar i se va plăti tot salariul corespunzător localității în care a fost transferat.

Redactor: *Dr. Aurel Oprișiu.*